



**INTERRUTTORE
SBLOCCO SEGNALE VIDEO
SWITCHES
FOR VIDEO-SIGNAL DEBLOCKING**

AUDI
A4-A5-A6-A8-Q5

Istruzioni di montaggio
Instructions manual
Instructions de montage
Montageanleitung
Instrucciones para el montaje

5/987

A4 (telaio / chassis 8K allroad) con navigatore / with navigator **MMI 3G**

A5 (telaio / chassis 8T) con navigatore / with navigator **MMI 3G**

A6 (telaio / chassis 4F) con navigatore / with navigator **MMI 3G**

A6 (telaio / chassis 4F allroad) con navigatore / with navigator **MMI 3G**

A8 (telaio / chassis 4E) con navigatore / with navigator **MMI 3G**

Q5 (telaio / chassis 8R) con navigatore / with navigator **MMI 3G**



I - Lo sblocco è utilizzabile su una sola vettura, in quanto, al momento della messa in servizio, memorizza il numero di telaio ed altri dettagli relativi all'auto in questione.

ATTENZIONE: Una volta attivato, lo sblocco-TV rimane costantemente attivo e NON può essere disattivato! Per riportare la vettura in modalità originale è necessario reinserire il software MMI presso la concessionaria.

Accendere il quadro ed attendere 2 minuti affinché il sistema Infotainment **MMI 3G** sia completamente operativo.

- Inserire il connettore del 5/987 nella presa diagnostica della vettura (connettore OBDII), la presa è collocata a fianco della pedaliera.
- Effettuare un giro di prova, mantenendo il 5/987 collegato.
- Spegnerne il quadro e scollegare il 5/987.
- Lo sblocco può essere riutilizzato solo se non verranno apportate modifiche al software dell'auto.

GB - *The TV-free-switch can be used on one only car, due to the fact that when it enters into service, it memorizes the chassis-number and other details regarding that car.*

ATTENTION: *once activated, the TV-free remains permanently activated and may NOT be deactivated. To bring the car back to its original mode, it will be necessary to turn to the Car-Dealer and have the MMI-software re-introduced.*

Turn the ignition-key and wait for 2 minutes until the MMI 3G-Infotainment-system gets completely operative. Insert the 5/987-connector into the diagnostic-socket of the car (OBDII-connector), situated near the pedals. Keep the 5/987 connected and effect a brief testing distance.

Switch-off the Dashboard and disconnect the 5/987.

The TV-free-switch may be re-used, on condition that NO software-changes are introduced to the car.

F - Le dispositif de déblocage est utilisable sur une seule voiture, étant donné qu'au moment de la mise en service, il mémorise le numéro du châssis et les autres détails spécifiques de la voiture en question.

ATTENTION: une fois activé, le dispositif de déblocage – TV reste constamment actif et ne peut pas être désactivé. Pour que le véhicule retourne à la modalité originale, il faut nécessairement se rendre chez le concessionnaire pour la réinsertion du software MMI.

Allumer le tableau de bord et attendre 2 minutes afin que le système Infotainment MMI 3G soit complètement opératif.

Insérer le connecteur du 5/987 dans la prise diagnostique de la voiture (connecteur OBDII), la prise est située à coté des pédales.

Effectuer un test de conduite en maintenant le 5/987 connecté.

Eteindre le tableau de bord et déconnecter le 5/987

Le dispositif de déblocage peut être réutilisé uniquement si le software (logiciel) de la voiture n'est pas modifié.

D - Der Freischalter ist ausschließlich für ein Fahrzeug verwendbar, da der Freischalter, bei der Inbetriebnahme, die Fahrgestell-Nummer und weitere Fahrzeugdetails einspeichert.

SEHR WICHTIG: nachdem der Freischalter aktiviert worden ist, bleibt er fortwährend aktiv und kann NICHT deaktiviert werden. Um den Original-Modus des Fahrzeugs wieder herzustellen, muss der Autohändler die MMI-Software erneut eingeben.

Zündung einschalten und 2 Minuten lang warten, bis das MMI 3G-Infotainment-System vollständig in Funktion tritt.

Den Verbinder 5/987 in die Diagnose-Buchse des Wagens (Verbinder OBDII) einstecken. Diese Buchse befindet sich im Bereich der Pedale.

Machen Sie mit angestecktem Freischalter 5/987 eine Probefahrt.

Zündung wieder ausschalten und Freischalter 5/987 wieder entfernen.

Die Freischaltung kann nur wiederverwendet werden, wenn keine Software-Änderungen am Auto vorgenommen werden.

E - Este dispositivo de desbloqueo se puede utilizar sólo y exclusivamente en un coche ya que una vez puesto en servicio, memoriza el número del chasis y muchos más datos del coche en cuestión.

ATENCION: Una vez activado, el desbloqueo-TV queda constantemente activo y NO puede ser desactivado.

Para volver al estado anterior, es decir tal como estaba en origen, hay que volver a introducir el software MMI en el taller de la concesionaria.

Encender el cuadro de instrumentos y esperar durante 2 minutos hasta que el sistema Infotainment MMI 3G sea completamente operativo.

• Introducir el conector del 5/987 en la toma para el diagnóstico del coche (conector OBDII), la toma se encuentra al lado de los pedales.

Realizar una pequeña vuelta de pruebas, manteniendo el 5/987 conectado.

• Apagar el cuadro de instrumentos y desconectar el 5/987.

• Este dispositivo de desbloqueo puede ser reutilizado (en el mismo coche) solo si no se modifica el software del coche.

Phonocar S.p.A. - Via F.lli Cervi, 167/C - 42100 Reggio Emilia (Italy) - Tel. ++39 0522 941621 - Fax ++39 0522 942452
www.phonocar.com - e-mail:info@phonocar.it

FRANCE - Tél/Fax N° Vert 0800.90.43.99 • www.phonocar.fr

DEUTSCHLAND - Tel. 07144 82302-0 / Fax 07144 282114 - www.phonocar.de - e-mail:info@phonocar.de

ESPAÑA - Tel. 958 302295 - Fax 958 302470 - Movil 607592406 - e-mail: d.verderese@phonocar.it